

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno a la política - Defensor de los intereses de España en Marruecos

Año XVII Oficinas y Talleres: Canalejas, 16

Melilla.-Lunes 21 de Octubre de 1918.-Franqueo concertado

No se devuelven los originales Núm. 6531

## EN LA VEGINA ZONA

### OBRAS PÚBLICAS. EMPIEZAN LAS DEL EMBARCADERO DE NADOR. CARRETERA Y FARO

Oportunamente dimos noticia al lector, siempre atento a cuanto tiene relación con el mejoramiento de las condiciones materiales de la vecina zona del Protectorado, del pensamiento de construir en Nador un embarcadero que se consideraba absolutamente necesario para el tráfico que se hace de ribera a ribera en la albufera de Mar Chico, tráfico más importante de lo que pudiera creerse, y llamado a mayor desarrollo cuando se le dote de lo que precisa.

Las exigencias de la campaña de 1909, dieron por resultado la rápida construcción para fines militares de un embarcadero, en las proximidades del reduto, que prestó excelentes servicios en aquella época y lo siguió prestando luego hasta que al fin quedó en estado de inutilidad, para desaparecer por completo el año pasado. Era una obra provisional levantada sobre pilotes de maderas, y la acción de las aguas produjo al cabo de ocho años sus naturales efectos, como hemos dicho.

Desaparecido ese muelle embarcadero, el ingeniero de la Delegación de Fomento en esta zona, procedió a la formación de un proyecto que, según nuestros informes, va a entrar en vías de ejecución hoy mismo. En efecto, todo está preparado para que las obras comiencen bajo la dirección del actual ingeniero señor Luxan.

Es de suponer que esas obras se lleven a cabo con no interrumpida actividad y como la Delegación de Fomento y la Alta Comisaría conocen perfectamente su necesidad y el general Gómez Jordana ha demostrado verdadero interés en que esa importante mejora se realice, es seguro que la administración concederá todos los recursos oportunos y no pasará mucho tiempo sin que el nuevo embarcadero se encuentre en estado de servicio.

Ya en otras ocasiones hemos hablado de lo que el tráfico de la gran laguna supone y de lo que para el vecindario de Nador y en general para el comercio de los vecinos territorios ha de significar esa obra de verdadero interés.

Desde las llanuras de Arkeman y desde sus montañas, se mantiene un importante movimiento de leñas, carbones, cereales y otros productos que tendrán fácil acceso a Nador, punto de en-

tronque de la vía férrea y verdadero nudo de comunicaciones.

Cuando el general Gómez Jordana hizo su visita a Melilla el año pasado por este tiempo, en discurso que pronunció ante las representaciones del poblado, anunció próximas mejoras, en promesas que se dispone a cumplir fiel a su palabra.

El embarcadero de Nador será una obra de carácter permanente en la que han de emplearse los fuertes materiales que demandan las construcciones hidráulicas, y constituirá un punto de entrada y salida llamado a tener gran movimiento. Por eso debemos felicitarnos de la realización de tan importante proyecto, que va a pasar, como decimos a vías de realidad.

Otra obra importante, en período de ejecución como el lector sabe, es la carretera de Muley Reohid al Zelo, que ha de sustituir al camino viejo, verdaderamente intransitable en el mal tiempo. La nueva vía sigue un trazado más conveniente y buscando, en las laderas de Quedana, a mayor altura, estará perfectamente libre de las dificultades del camino actual.

Esta obra se realiza por contra y como todas las que se ejecutan en estos tiempos de profundos trastornos, creados por la guerra, no marcha con toda la rapidez que fuera de desear, pero como todo indica que la paz se acerca, y con ella el cese de la anomalía, debe esperarse que muy pronto Melilla se encuentre en fácil enlace con el Zelo y con el Muley, mediante una buena carretera a cuyo término se halla el puente internacional, llamado a prestar tan importantes servicios al comercio de las dos zonas.

Por último la representación de la Delegación de Fomento en este territorio realiza otra obra de consideración tan grande como la construcción del faro en la península de Tres Forcas con los consiguientes beneficios que de ella han de derivarse.

Todas las obras citadas son importantes, y cuando tengan término, habrán mejorado notablemente las condiciones materiales de los vecinos territorios de Protectorado, cuya vida está tan íntimamente relacionada con la de Melilla.

ocurrió ayer un sensible accidente, que costó la vida a un pobre indio.

Para extraer una gallina que había caído a un pozo de bastante profundidad, bajó al fondo del mismo un kabilaño, cuyo nombre desconocemos.

El infortunado indio, al descender se produjo heridas de mucha importancia, a consecuencia de las cuales falleció a las pocas horas.

El cadáver recibió sepultura en el cementerio musulmán de Sidi Aulrach.

En el suceso interviene la autoridad judicial correspondiente.

Ayer tarde, en ocasión que estaba jugando al billar en el café "Lión D'Or" el joven mercaderista don Luis Fernández Cortado, fué víctima de un accidente, que, por fortuna, no revistió la importancia que se creyó en un principio.

Los alumnos del acreditado colegio Hispano-Africano, acompañados de su director don Juan Saco, efectuaron ayer una excursión a los pinares de Hídim (Beni-Slear).

De Madrid regresó ayer el coronel de infantería don Fernando Girón, acompañado de su hijo el nuevo oficial de Telégrafos del mismo nombre y apellido.

En el escaparate de "La Reconquista" ha quedado expuesto un loro, excelente dibujo del notable artista Diego Mullor, con el que se propone optar al premio de quinientas pesetas ofrecido por el conocido comerciante don José Basconá.

### Nuestro comercio exterior en Agosto

Según estadística que publica la Dirección general de Aduanas, durante el pasado mes de Agosto importamos mercancías por valor de 46,533,254 pesetas, y las exportamos por valor de 84,733,168.

Comparando estas cifras con las de igual mes de años anteriores, se observa que, dentro de la marcha general de restricción que lleva durante todo el año el comercio exterior de España, acusa en el mes de Agosto una reacción sumamente favorable. La entrada de primeras materias se sostuvo, con menor baja que en meses anteriores; la de substancias alimenticias creció en dos millones y medio, y la exportación de artículos fabricados creció también en otros tres y pico.

Además, el saldo favorable de la balanza comercial se acentuó sobre el resto del año y sobre años anteriores.

Sumados estos datos a los de meses anteriores, arrojan para los ocho primeros del año, el siguiente resultado comparativo:

Importación.—Animales vivos, 3,8 millones en el año 1917, y 4,4 en éste; primeras materias, 262,6 y 177,7; artículos fabricados, 163,7, y 110,9; y substancias alimenticias, 97,1, y 82,2.

Total, 527,4 millones del año anterior, y 375,4 en 1918.

Exportación.—Animales vivos, 3,4 millones en el año 1917, y 11 en éste; primeras materias, 166,0, y 127,1; artículos fabricados, 372,3, y 267,8; y substancias alimenticias, 365,4 y 190,2.

Total, 897,2 millones de pesetas en 1917, y 586,3 en 1918.

Las entradas de oro disminuyeron de 516,6 a 33,8 millones. Puede observarse que el resultado de estos ocho meses es análogo al de los siete primeros, del que dimos cuenta a su tiempo.

Como únicos detalles curiosos, merecen citarse que en el mes de la baja general de todas las importaciones, se intensificaron las importaciones de trigo, desde 37,24 toneladas a 64,749; las de harina, desde 45 a 66,4; las de higos y demás frutas, desde 3,691 a 8,135; y las de algodón, alqui-tranes, añil, café, y pasta de papel, en variadas proporciones.

En la exportación, la única mejora digna de señalarse, aun cuando todavía no haya transcendido al conjunto del año, es la de tejidos de algodón teñidos y estampados, la cual subió en Agosto último desde 2,9 millones de pesetas a 7,1 millones.

### Extradición en la zona española de Marruecos

El ministerio de Estado inserta en la "Gaceta" la siguiente declaración, firmada en El Havre el 27 de Septiembre último:

A fin de asegurar en lo posible la detención y la entrega a la jurisdicción competente de los malhechores que tratan de sustraerse a la acción de la justicia, el Gobierno de S. M. el Rey de España, por una parte, y el Gobierno de S. M. el Rey de los belgas, por otra, han convenido lo siguiente:

Las disposiciones del convenio hispano-belga de 17 de Junio de 1870 y de las declaraciones adicionales de 23 de Enero de 1876 y de 4 de Marzo de 1908, sobre extradición, se extienden a la zona española del imperio belga, salvo que se admita a dos meses el plazo de tres semanas fijado en el art. 11 del citado convenio.

La presente declaración entrará en vigor diez días después de la fecha de haber sido firmada, y tendrá la misma duración que el convenio de 1870, al cual se refiere.

## La justicia civil en Melilla

### PETICIONES DE LA ASOCIACION DE ABOGADOS Y PROCURADORES

La Asociación de Abogados y Procuradores ha dirigido el Excmo. Sr. Ministro de Gracia y Justicia una exposición solicitando mejoras en la administración de justicia en Melilla.

Lo que se pide coincide en principio, y en muchos de los detalles, con demandas nuestras que en repetidos artículos quedan escritas y, por tanto, no será necesario decir que hemos de apoyar la súplica que ahora se hace, para el mejor desempeño de tan importante servicio.

He aquí ahora lo que al Ministerio se propone en la referida exposición.

Desearse que se lleve inmediatamente a las Cortes una proposición de ley que contenga:

- 1.º El Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Melilla, será de término, justificando esta elevación de categoría los hechos de ser dicha localidad población de más de cuarenta mil habitantes y habiendo tramitado por dicho Juzgado en su primer año de funcionamiento, trecientas causas criminales y doscientos asuntos civiles.

- 2.º El juez, médico forense y alguaciles del Juzgado de Melilla percibirán el cincuenta por ciento de sus sueldos, en concepto de compensación por residencia, sobre el sueldo que por sus cargos respectivos y categorías se les tenga asignados.

- 3.º En atención a ser el juez de Melilla la primera autoridad civil, viniendo a tener, en tal concepto, la mayor representación social de todo el elemento civil, se le asignarán para gastos de dicha representación dos mil pesetas anuales.

En cuanto al extremo de esta exposición, son insuperables las dificultades que se oponen a las vistas de las causas instruidas por este Juzgado.

Por la especial organización de esta ciudad no se ha podido ni se puede por hoy formar en Melilla el Tribunal del Jurado. Todas las causas de la competencia de este Tribunal que durante el año y medio que lleva de funcionamiento ha instruido el Juzgado, es a pendientes en la Audiencia. Sujetos a dichas causas hay veinte presos que aguardan impacientes el señalamiento y la resolución del Tribunal.

No existe en Melilla alcalde, sino un General Presidente de la Junta de Arbitrios; ni contribuyentes por concepto territorial ó industrial, por lo que no pueden constituirse las juntas que prescribe la ley para la formación de las listas de Jurados.

Este conflicto requiere con apremio una urgente solución que pudiera ser:

- 1.º Suspender por el tiempo que el Gobierno crea preciso conozca el Tribunal del

## LA VIDA ANECDÓTICA Dickens y los niños

Carlos Dickens fué uno de los escritores más populares en Inglaterra, su país natal, en Norteamérica, en Australia y en donde quiera que se hablase el idioma inglés. Traducido obtuvo idéntica notoriedad entre la gran masa de lectores. ¿Por qué? Porque el ilustre novelista manejaba magistralmente combinados dos recursos infalibles en arte de conmover: La risa y el llanto. Era patético y humorista; moralizando sin florituras y fugazmente sin hojuelada. Cuando la tornera se desataba en sus narraciones sombras demasiado lúgubras, un rayo de luz, — la burla donosa — las desvanecía. Por eso se ha dicho, no sin razón, que en el fondo de todo humorista hay un compasivo.

El autor de las "Aventuras de Mr. Pickwick", defensor de los humildes, de los desvalidos, de los miserables, por quienes sentía inextinguible piedad, vivió una infancia poética dichosa. Como "Petit Chose", de Daudet, fué un niño triste, condenado prematuramente a ganarse la vida...

Realmente, su biografía se descubre en esos pequeños trociscos y desventurados que vemos atravesar por las páginas de sus producciones más celebradas.

El padre del novelista era un modesto empleado de la Intendencia Marítima, hombre débil, incapaz de combatir en el mundo con la vigorosa tenacidad necesaria para no perecer. Metido en la cárcel por deudas, su hijo Carlos hubo de contribuir a aliviar la penuria doméstica ingresando a los nueve años de edad como aprendiz en el taller de un fabricante de botón situado en el Strand ("Warren's Blacking"). «Su patrón—dice Fastron Deschamps—ocupó durante varios meses en cubrir tarritos de botón, al principio con un pedazo de papel encorado, después con otro sin encorar, y a rodearlos con una cuerdecilla, de modo que los tales tarritos pareciesen de ungüento, lo cual constituía toda la ambición del comerciante...

Desde el sótano donde trabajaba inclinado sobre su tarima, Dickens veía a través de una lucerna, las ondas negras del Támesis, cuya descripción y sinfónico chapoteo abunda a lo largo de su obra. Sentía entonces tan desventurado, que más de una vez le asaltaron ideas de suicidio... Después vinieron días mejores; su padre le hizo ingresar en una escuela. Pero, por desgracia, el joven Dickens, animado de grandes deseos de aprender, tropezó con un forzoso pedagogo cuyo retrato encontramos en sus novelas...

De aquella época angustiosa data la simpatía y el cariño que Dickens profesaba a los pobres y a los niños.

Recordando los suburbios de la enorme ciudad, fijaba su atención en los trabajadores más oscuros, en las tiendecillas sordidas, en las zahurdas infectas en las callejuelas de lodo, de torvedad y desesperación. Este espectáculo produjo en la sensibilidad del novelista su consiguiente efecto traducido en la defensa del pobre y en la crítica del egoísta enriquecido y opresor. Esto era, por un lado David Copperfield, Bob Cratchit, Toby Wacker; por el otro Scroodge, Nickleby, Gradgrind...

Hipólito Taine, comentando la labor moral y la social desarrollada por Carlos Dickens, dice: «Todas sus novelas podrían resumirse en una frase final concebida así: Ser buenos y amados; no hay alegría verdadera más que en las afecciones del corazón; la sensibilidad lo es todo en el hombre. Dada a los sabios la ciencia, el orgullo a los nobles, el lujo a los ricos; tané compasión de los humildes miserables; el ser más pequeño y más apesadado puede él solo, valer tanto como miles de seres poderosos y magníficos». Esta sensibilidad, esta dulzura, esta filantropía libre de gratuitas disquisiciones, es la vida que vale aún al famoso novelista inglés tantos devotos, que no vacilarían como sus contemporáneos, en detenerse en medio de la calle y saludarle balbucientes de emoción...

E. Ramirez Angel.

## REEMPLAZO DE 1918 LLAMAMIENTO A FILAS

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" inserta el Real decreto señalando el cupo de filas del año actual.

Dice así la parte dispositiva:

Artículo primero. Se llama al servicio de las armas 75.000 hombres, de los cuales corresponden 5.485 a los mozos procedentes de revisión a quienes por el número obtenido en el sorteo hubiese correspondido ingresar en filas, de no haber existido la causa que motivó su primitiva clasificación; 431 a los mozos que han terminado sus prórogas y por igual concepto los hubiera correspondido servir en filas con los de su reemplazo, y 69.101 a los mozos del actual reemplazo, habiendo servido de base de cupo para constituir la primera agrupación del contingente, 117.513 declarados soldados, y asignándose a las cajas de Baleares y Canarias el 80 por 100, según lo dispuesto en la base 4.ª, letra j) de la ley de 29 de Junio último.

Artículo segundo. Las cajas de recluta contribuirán a formar el cupo total de filas con el número de hombres que por dichos conceptos se señalan, para cada una en el adjunto estado.

Artículo tercero. Las Comisiones mixtas de reclutamiento cumplirán en el presente decreto en la forma que determina el artículo

228 de la vigente ley de Reclutamiento y reemplazo del Ejército.

El repartimiento general del contingente entre la caja de recluta, es como sigue:

De la primera región: Cejas de Madrid, número uno, 610; Madrid, número dos, 528; Madrid, número tres, 618; Gatafe, 630; Alcala, 657; Toledo, 828; Talavera, 803; Ciudad Real, 694; Cáceres de San Juan, 663; Badajoz, 788; Zafra, 858; Villanueva de la Serena, 583; Jaén, 798; Ubeda, 650; Linares, 662; Cuenca, 563; y Tarazona, 461.

Segunda región: Cejas de Sevilla, 527; Utrera, 578; Cádiz, 678; Osuna, 570; Córdoba, 729; Lucena, 638; Montoro, 499; Huelva, 476; Valverde del Camino, 583; Cádiz, 412; Jerez, 612; Algeciras, 582; Granada, 764; Guadix, 680; Motril, 692; Málaga, 832; Antequera, 707; y Ronda, 537.

Tercera región: Almería, 696; Huelva, 577; Valencia, 2.262; Játiva, 802; Alicante, 839; Alcoy, 674; Orihuela, 718; Murcia, 689; Cartagena, 568; Lorea, 613; Cieza, 864; Albacete, 545; y Hellín, 584.

Cuarta región: Barcelona, 2.272; Mataró, 454; Tarrasa, 592; Manresa, 773; Vilanova del Panadés, 401; Lérida, 574; Balaguer, 638; Gerona, 716; Olot, 559; Tarragona, 673, y Tortosa, 745.

Quinta región: Guadalejar, 831; Castellón, 785; Vinaroz, 548; Teruel, 514; Alcañiz, 591; Zaragoza, 1.193; Calatayud, 489; Huesca, 429; Barbastro, 501; y Sorla, 516.

Sexta región: Pamplona, 694; Tafalla, 665; Logroño, 703; Burgos, 728; Miranda, 513; Vitoria, 386; San Sebastián, 977; Bilbao, 612; Durango, 576; Santander, 490; Torrealevega, 468; Palencia, 673; y Segovia, 626.

Séptima región: Avila, 734; Cáceres, 753; Plasencia, 698; Valladolid, 569; Medina del Campo, 460; Zamora, 511; Toro, 432; Salamanca, 777; y Ciudad Rodrigo, 490.

Octava región: León, 771; Astorga, 706; Oviedo, 786; Cargas de Oña, 356; Gijón, 319; Pravia, 469; Coruña, 635; Santiago, 516; Betanzos, 434; Ferrol, 312; Orense, 524; Allariz, 449; Val carlos, 398; Lugo, 888; Mondoñedo, 425; Montorio, 466; Pontevedra, 428; La Estrada, 664, y Vigo, 474.

Baleares: Palma, 667; Inca, 777; Mahón, 206, 6 Ibiza, 127.

Canarias: Tenerife, 314; Orotava, 145; Las Palmas, 366; Guía, 169; Santa Cruz de la Palma, 85; Arrecife, 82; Puerto de Cebra, 80; y San Sebastián, 68.

Junta Consular de Ginebra, 4; id. de Londres, 5, 6; id. de Amber, 22.

Total: 75.000 hombres.

## ZONA FRANCESA Situación política y militar

Los siguientes informes son del "Boletín Oficial" de la zona francesa, que se publica en Rabat:

Taza.—El grupo móvil, continuando el reconocimiento y la organización de la región de Kidad, llegó el 30 de Septiembre a dos kilómetros más al Norte entre Huet-Bu-Jadú y Buor-Zeula, orilla derecha del río Huiset, punto muy favorable para la instalación de un puesto que mande toda la región de Kifan.

Esta posición se completará con un bloque en la orilla izquierda de dicho río, en una loma de excelentes condiciones.

Al Oeste de Branes se construye una posición, no lejos de las fuentes del río el Had-dar. También se establecerá un puesto, llamado de Muley Alid, tres kilómetros al Este del anterior.

Esta nueva acción, emprendida en un territorio rebelde, ha provocado inmediatamente un movimiento de sumisión en las poblaciones poco belicosas del Sur de Guenzannaya. Unas cuarenta familias de la región del río Bni han pedido el aman, constituyendo una garantía más allá de las nuevas posiciones.

Abd-el-Malek y Haermann huyeron el día 27 hacia el Marraza y se les ha señalado en el Tansa de Adru, acompañando su mehal-la en el Jemis de los Chauais, quince kilómetros al Norte de Sissar, donde el agitador ha sido bien recibido, aunque sea para hacerse pagar muy caro su concurso y su hospitalidad. Por lo demás nuestros avances no interesan por ahora a esa región.

Más al Norte los kabilas se dividen entre partidarios y adversarios de Abd-el-Malek y los aprovisionamientos de la mehal-la no pueden circular más que de noche. Tenseman y Beni Taquin se han negado terminantemente a responder a los insistentes llamamientos de Abd-el-Malek.

En el frente de Branes el movimiento de sumisión se extiende ampliamente desde Abd-el-Krin a Aruf y de modo muy particular en Beni-Bu-Yaga. Los franceses sucesivos de las mehal-las de Abd-el-Malek han dado a los disidentes la medida de lo que pueden esperar. Unicamente las agrupaciones más alejadas o las más insomnadas se mantienen aún en la disidencia.

Algunas familias de Medruga y de Baicizans, región de Ba-Meteis, han vuelto, igualmente a nuestras filas.

## De interés local

Por el presidente de la Junta de Arbitrios han sido firmadas las siguientes disposiciones:

Concediendo plazas para cursar los estudios de música a Trinidad Eges, Carmen Aguilera y Estrella Rodríguez.

A Miguel Santiso, Juan Urdiales y Juan Urer, permisos para manuales.

A don Antonio Jiménez, autorización para instalar una tienda en el mercado del Polígono.

A don Francisco Martínez, para lo mismo.

A don Diego Larrubia, permiso para continuar con los terrenos de haber.

Juana Millán, deja su casa del barrio General Arzón.

Marcón Grifón, alta en la anterior.

## DE SOCIEDAD

Acompañado de su familia, esta tarde mañana marchará a Almería el Comisario de Guerra de segunda don Nemesio Yerosnel.

Se encuentra enfermo el monísimo niño Diderio Benzo, hijo del Intendente de distrito don Mariano.

Con su distinguida familia, uno de estos días marchará a Almería el Comisario de Guerra de segunda don Nemesio Yerosnel, donde fijará su residencia, el general de brigada don Enrique Barbeza.

Se encuentra muy mejorada la bella señorita Isabel Susillo, sobrina de la excelentísima señora doña Dolores Ramírez de Berge, viuda del general Salazar.

Acompañados de sus respectivas familias han llegado don Alberto Gálvez, don Antonio Negrón, don José Mariño, don Francisco Aste y don Antonio Muñoz.

En la iglesia del Sagrado Corazón se celebró el bautizo de la recién nacida de don Juan Girón.

A la niña se le impuso el nombre de Pilar, siendo padrinada por don Juan Brunet y su esposa.

Se encuentran restablecidos de su enfermedad, los monísimos niños Angelito y Rafael Guzmán, hijos del capitán del regimiento de África don Angel.

Se encuentra enferma, si bien por fortuna no de cuidado, la señora del coronel del regimiento de África don Francisco Jiménez Arroyo.

En la elegante morada de los excelentes señores de Monteverde, tuvo lugar ayer tarde el solemne acto de administrar las aguas del bautismo a uno de sus monísimos nietos, hijo de los señores de Gondio.

Oficial el teniente vicario catrinese don José Masilla.

Al recién se le impusieron los nombres de Juan, Pablo y Ramón, siendo padrinos por sus hermanitas Marisela de los Angeles y Federico.

El acto se celebró en la intimidad.

Acompañado de su bella hija y distinguida esposa, ha regresado de Algeciras el comandante de Caballería don Manuel Ostret.

## PLAZA Y CAMPO

Ayer mañana le fué practicada la autopsia al cadáver del soldado Igoaco Terrón Salom, que apareciera en las playas del Hídim.

Después de esta diligencia, procedióse a la inhumación del cadáver.

El vapor correo "J. J. Sister" trajo ayer importantes cantidades de diversas mercancías con destino a esta plaza.

Continúan los trabajos por el Ateneo Científico y Literario para la celebración de la fiesta inaugural de su curso.

Los ensayos de las obras que se pondrán en escena son dirigidos por el notable aficionado y culto oficial de Correos don Carlos Marín.

La función tendrá lugar en el teatro Kursaal.

La Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad ha recibido importante cantidad de carbón de Peñarroya.

Esperáanse nuevas cantidades de combustible.

En la academia P. raras, dió ayer una notable conferencia el veterinario don Emilio Satué.

El señor Satué trató en su conferencia de las primitivas teorías bases de la medicina hasta la moderna de Pasteur, que inició la verdadera lucha contra las enfermedades microbianas, explicando las principales causas y medios de obtener los cultivos.

El conferenciante recibió numerosas felicitaciones.

Hoy se procederá a inyectar la cuarta vacuna antiftica, a las fuerzas de la Brigada Disciplinaria que se encuentran en la plaza.

Ha regresado de Madrid, el capitán de las fuerzas regulares don Ricardo Carrasac.

De la península han llegado nuestros distinguidos amigos los señores de la Compañía Española de Minas del Rif don Carlos Levisson y don Alfonso del Valle.

Después de pasar una temporada en la península, regresó el coadjutor de la parroquia del Sagrado Corazón don Antonio Gómez Pérez.

En una casa de campo que existe en las proximidades de la carretera de Hídim,

En 4.ª plana nuestro folletón

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### (SERVICIO URGENTE-POR LA RADIO)

(Prohibida la reproducción de nuestro servicio)

#### Los buques de Amberes

PARIS.—Parece confirmarse que las autoridades alemanas toman sus disposiciones para enviar a Holanda, donde quedarían internados, los barcos alemanes y austríacos que actualmente se encuentran en el puerto de Amberes.

#### La paz de Turquía

ZURICH.—En la Cámara otomana varios diputados han tratado de nuevo de la cuestión de la paz, sosteniendo la necesidad de llegar a ella después de la defecación de Bulgaria. El Gobierno ha hecho constar que Turquía prestó su adhesión a la propuesta de los Imperios Centrales con el objeto de obtener una paz honrosa, a fin de salir de la guerra sin ningún perjuicio moral ni material. Los periódicos turcos se expresan en sentido optimista, confiando en que muy pronto habrá terminado la lucha.

#### Medidas sanitarias en la frontera

SAN SEBASTIÁN.—El gobernador de esta capital y el subprefecto de Bayona han ultimado las medidas sanitarias que han de adoptarse en la frontera. El Gobierno español pretendía impedir que los trenes franceses llegasen a nuestra patria, a igual determinación amensó con adoptar el Gobierno francés con los trenes españoles. Entonces se llegó a un acuerdo, consistente en que siempre habrá un tren desinfectado en la frontera, para que a él pasen los viajeros y no haya peligro de contagio.

#### Congreso socialista en España

Decididamente, el día 23 del próximo Noviembre, se inaugurará en esta Corte el XI Congreso del partido socialista. Entre los asuntos sobre los cuales ha de deliberar la asamblea, figuran las relaciones del partido frente al problema internacional y la guerra de Marruecos; el examen de la conducta y gestión del Comité, representaciones parlamentarias, delegación en la Conferencia de El Haya y vocales socialistas del Instituto de Reformas sociales, y orientaciones del partido en orden a los urgentes problemas de trabajo, subsistencia y agricultura.

#### El ataque á un aeroplano

LONDRES.—Se conocen detalles del ataque aéreo llevado á cabo por los aviones británicos sobre el aerodromo alemán de Freuxau. Está comprobado que los proyectiles arrojados por los aeroplanos incendiaron un hangar para zepelines, que quedó destruido por completo. Los cañones alemanes de la defensa aérea rompieron un fuego vivísimo contra los aviones ingleses, pero todos ellos volvieron indemnes á sus bases.

#### Las operaciones de Albania

ROMA.—El Gobierno ha facilitado un parte resumido de las operaciones realizadas en Albania. En ese parte se confirma la toma de Durazzo en la mañana del 14. La bandera italiana fue izada en Kohn. Los críticos atribuyen gran importancia á la conocida conquista de aquel puerto, que fué la base de las operaciones enemigas en la Albania meridional y en la región de Laghi, á la que se llega por el valle de Lescaudi. Por Durazzo se hacían los transportes, utilizando luego la vía férrea de Parcasba.

#### La cuestión de los carteros

Se asegura que todavía es posible que dé juego la cuestión de los carteros, su inclusión, como se sabe, de momento por los acuerdos que el Gobierno les hizo. Esta tarde, una comisión de dichos empleados ha visitado al Director General de Comunicaciones. Los visitantes le han rogado que el Gobierno active todo lo posible la solución del asunto que tanto les interesa, á fin de que se conviertan en realidad las mejoras que últimamente, y con ocasión de la huelga, les fueron hechas. El Director General ha contestado á los carteros que el Gobierno no ha olvidado lo que á esa clase se refiere y está dispuesto á concederle lo pedido.

#### La toma de Esmirna

PARIS.—Circularon rumores que transmiten despachos de Atenas, según los cuales, las autoridades turcas de Esmirna han celebrado dos conferencias para tratar de la entrega de la ciudad. Estos rumores no han tenido confirmación oficial; pero se espera la caída de Esmirna de un momento á otro.

#### Alcalá Zamora y Alba

Se asegura en los círculos políticos, con referencia á informes que parecen de buen origen, que el señor Alcalá Zamora realizará muy pronto un acto de significación política. Parece que se decide á ingresar en el partido que encabezará el señor Alba. El señor Alcalá Zamora, para dar á conocer su postura, escribirá una carta abierta que la prensa publicará.

#### De la entrada en Lille

PARIS.—Se conocen nuevos detalles de la toma de Lille. En los momentos en que los ingleses se preparaban para entrar, un oficial general invitó á un regimiento francés á pasar el primero. Lo hicieron así, con la banda de música á la cabeza y banderas desplegadas, acompañados por el prefecto del departamento. También iban el alcalde y el Consejo municipal. Las autoridades militares, de acuerdo con el alcalde, adoptan las disposiciones necesarias para asegurar el abastecimiento de una población de 180.000 almas. Los alemanes sólo dejaron víveres escasamente para 48 horas. Se regula el consumo de agua, porque los siemprevivas cortaron las cañerías del manantial que surte á la población. También se dice que efectuaron saqueo. Se estudia la manera de volver á empezar la vida normal, así como organizar el trabajo de la industria.

#### Dato hace su vida normal

SAN SEBASTIÁN.—El ministro de Estado señor Dato, hace ya su vida normal, pues está completamente restablecido de la grave enfermedad que le ha retenido varios días en cama. Por la tarde fué cumplimentado por los periodistas, los cuales le felicitaron por su restablecimiento. El señor Dato estuvo en el Palacio de Muzarraz, encontrando al Rey muy mejorado. Don Alfonso se levanta para comer.

#### Los ferrocarriles transpirenaicos

El día 27 del actual se celebrará en San Sebastián una importante conferencia de carácter internacional. El acto será presidido por el señor Cambó, y á él asistirán representantes de Francia y de España. Tendrá la conferencia por objeto tratar de la construcción de los ferrocarriles transpirenaicos para servicio de las relaciones comerciales entre ambas naciones.

#### Victimas de la gripe

ALMERÍA.—En el pueblo de Nijar la gripe sigue causando numerosas víctimas. Una prueba del desarrollo que ha alcanzado la epidemia está en el hecho de haber fallecido en muy pocos días tres farmacéuticos. El personal facultativo escasea mucho y la asistencia de los enfermos se hace muy difícil.

#### Seregalan 500 ptas.

¿A quien antes presento un «Loro» que con todas sus letras diga «Acelete Bascuñana Puro de Oliva, es el mejor del mundo»? Una vez comprobado y efectuado el regalo, el «Loro» quedará en propiedad de Bascuñana. Una vez comprobado y efectuado el regalo, el «Loro» quedará en propiedad de Bascuñana. COTIZACIÓN DE MAÑANA Refinado . . . Litro 170 Fino . . . . . 160 Depósito en todos los barrios. Servicio á domicilio CALLE CHACEL, NUM. 7. 839 a

#### VAREA, MARIN Y PODESTA

Harina de primera, calidad extra, á 78 pesetas los 100 kilogramos. Id. de segunda, á 74 pts. Almacenes: Canalejas 11, General Pareja 2. Marina 16 y General 1728 b

#### Muerte de un periodista

CADIZ.—Ha fallecido en esta ciudad el veterano periodista, fundador del «Diario de Cádiz», don Federico Jolly. Con este motivo se recuerda el homenaje que la prensa española le tributó hace un año al celebrar sus bodas de oro periodísticas. La muerte está siendo sentidísima en Cádiz, y el entierro será una gran manifestación de duelo.

#### Grandes nevadas

De distintos puntos de España se reciben despachos, comunicando que neva copiosamente. En las provincias del Norte y en la meseta de las Castillas, la capa de nieve alcanza mucha altura.

#### Tren descarrilado

AVILA.—Hay noticia de un accidente ferroviario. El tren expreso de Madrid ha descarrilado á causa de la nieve. Los informes oficiales dicen que no hay desgracias que lamentar. Los daños materiales son de consideración.

#### Academia Parareda

Preparación para Correos y Telégrafos. Conde del Serrallo núm. 8 (1.º izquierdo). 807-a

#### La Villa de Madrid

LA QUE MAS BARATO VENDE. Tequilas, Chates, Pelerinas y Abrigos de Lana, para señores y niños. 680-a

#### La opinión en Alemania

BERNA.—Confírmase que la impresión en Alemania es pesimista. La prensa del imperio en general, expone juicios poco tranquilizadores para el porvenir. El «Berliner Tageblatt» considera que la situación es grave, y en párrafos de gran energía dice que el pueblo parece que se siente engañado por los que le prometieron fáciles conquistas, y el desplazamiento del enemigo á poco costa. Principalmente se refiere la desconfianza á juicio de dicho periódico, á la poca eficacia de la guerra submarina de la que tanto esperaba el partido de von Tirpitz. Termina diciendo el «Berliner» que ha llegado la banca rota de ese partido, el cual es culpable de no haber dicho la verdad al pueblo.

#### En la costa belga

LONDRES.—Un relato enviado desde Dunquerque, da cuenta de las operaciones por las fuerzas navales inglesas en la costa belga antes de la evacuación de Ostende por los alemanes. Las carreteras y vías férreas inmediatas á la plaza estaban llenas de tropas alemanas. Los grandes monitores ingleses las bombardearon y se acercaron á la costa belga, sin ser molestados durante la mañana. Por la tarde efectuaron un nuevo reconocimiento y entonces los grandes cañones alemanes dispararon con proyectiles de grueso calibre. Una de las granadas estalló cerca de un barco inglés, sin causar bajas. Mientras tanto los aviones hicieron un reconocimiento.

#### Pueblos conquistados

LONDRES.—Tres divisiones británicas de infantería ligera han realizado considerables progresos, empujando al enemigo que se repliega. Ha quedado en poder de las tropas inglesas el pueblo de Bonadmi. Después de esta conquista siguieron los avances, siendo recibidas las tropas con grandes manifestaciones de simpatía al entrar en Eprich. Consigna el parte, que aumenta la resistencia enemiga en este sector.

#### NOTICIAS MILITARES

##### Cambio de destino

El «Diario Oficial» de hoy, publica la correspondiente disposición, autorizando el cambio de destino entre los capitanes don Adolfo García Margallo, del regimiento de infantería de La Albuera, y don Alejandro Quiroga, del de San Fernando.

##### A la reserva

Pasan á la reserva, en el Arma de Infantería, el coronel Sr. Campillo; tenientes coronelos Sres. Rodríguez, Velasco, Jurado y García (don Miguel).

##### Destinos de Ingenieros

También publica los siguientes destinos en Ingenieros: Capitanes don Manuel Ramírez y don Manuel Miquelez, á la Comandancia de Melilla. Tenientes don Mariano Barberán, á Madrid al curso de aeroplanos, y don José Esteban, á la Comandancia de Melilla.

##### Avances ingleses

LONDRES.—El Estado Mayor participó que se han librado fuertes combates en las cercanías del río Selles. Las tropas inglesas atacaron vigorosamente, encontrando tenaz resistencia por parte del enemigo. A pesar de ello atravesaron el río apoderándose de importantes posiciones. Las tropas alemanas tuvieron grandes bajas.

##### En Brujas y Zeebrugge

PARIS.—Los informes telegráficos de última hora, confirman la evacuación de Brujas y Zeebrugge por los siemprevivas. Estos llevaron consigo importante cantidad de material de campaña y municiones. Algunas horas después, ambas ciudades fueron ocupadas por las tropas belgas. Agregan los despachos que los Reyes de Bélgica han visitado las ciudades poblaciones, donde fueron aclamados por la muchedumbre. Desde el día de la evacuación germana, el vecindario belga se entrega á las mayores demostraciones de regocijo.

##### Washington contesta á la nota austrohúngara

PARIS.—Circularon insistentes rumores en sentido de que el Gobierno de la Casa Blanca ha dado ya contestación á la nota austrohúngara dirigida por el de Viena al mismo tiempo que el de Berlín acerca de la paz. La noticia no ha sido hasta ahora confirmada, pero se considera muy probable que la respuesta se haya dado, en efecto, toda vez que así se anunciaba en la última nota de Wilson. Respecto al contenido de esa contestación supónese que será por completo desfavorable, desde el momento en que se sabe que la gestión de Austria Hungría no fué hecha en sentido de una paz separada.

##### El texto del documento

WASHINGTON.—El Gobierno americano, tan pronto como ha supuesto que su nota de contestación á Austria Hungría estaría ya en su destino, la ha hecho pública, facilitándola á la prensa. El documento es algo menos extenso que el de respuesta á Berlín y se refiere á las cuestiones que de modo especial afectan á la doble monarquía. Consigna el Gobierno americano se encuentra en la imposibilidad de aceptar como base de la paz propuesta la concesión de una simple autonomía á los pueblos checo-eslavos y yugo-eslavos por parte de Austria Hungría. Añade que esos pueblos deben quedar en absoluto desembarazo para determinar por sí mismos sus derechos y sus destinos como miembros de la gran familia de las naciones.

##### Comisión al general Montero

Por el ministerio de Marina ha sido designado el general D. Ambrosio Montero, para que se ocupe de recopilar los datos necesarios para poner por obra el proyecto de constituir un centro de estudios para la construcción de buques, tanta de guerra como mercantes.

##### La apertura de las Cortes

¿Habrá sorpresas? Madrid, 20.—(Urgente.) Se venía diciendo que en atención á las circunstancias actuales motivadas por el desarrollo que toma la epidemia gripe, el Gobierno estaba dispuesto á aplazar la apertura de las Cámaras. El rumor fué muy comentado en los círculos políticos y por la prensa. El mal efecto que produjo parece que ha obligado al Gobierno á no demorar, como se proponía, la apertura de las Cortes. A última hora se ha dicho que es muy probable que en lo de la reanudación de las sesiones parlamentarias haya sorpresas.

##### Besada, restablecido

El ministro de Hacienda, señor Besada, restablecido casi por completo de su enfermedad, ha podido abandonar el lecho. Créese que mañana, lunes, asistirá al Consejo de ministros que se celebrará en la Presidencia. En dicho Consejo se tratará de los nuevos presupuestos y de otros importantes asuntos que quedarán pendientes de resolución en la última reunión del Gobierno. El señor Maura dará cuenta de varias comunicaciones recibidas del ministro de Jornada, y cuya resolución, según parece, exige el pleno consentimiento de todos los ministros.

##### El Consejo de mañana

El ministro de Hacienda, señor Besada, restablecido casi por completo de su enfermedad, ha podido abandonar el lecho. Créese que mañana, lunes, asistirá al Consejo de ministros que se celebrará en la Presidencia. En dicho Consejo se tratará de los nuevos presupuestos y de otros importantes asuntos que quedarán pendientes de resolución en la última reunión del Gobierno. El señor Maura dará cuenta de varias comunicaciones recibidas del ministro de Jornada, y cuya resolución, según parece, exige el pleno consentimiento de todos los ministros.

#### La lucha en Italia

ROMA.—Ha vuelto la actividad al frente italiano. Las baterías pesadas de la artillería italiana han disparado incesantemente, logrando dispersar á varias columnas de infantería enemiga que se preparaban para maniobrar en la meseta de Pozas.

#### En la Academia

Ha sido suspendida la solemne recepción en la Real Academia Española, del marqués de Figueroa, cuya ceremonia debía tener lugar esta noche. La suspensión se ha debido á haberse indisposto repentinamente el señor marqués.

#### Trecientas veinte defunciones

En el ministerio de la Gobernación se ha recibido una comunicación oficial procedente del Gobierno civil de Barcelona, en la que se dice que durante el día anterior se registraron en dicha capital trescientas veinte defunciones. Salvo la reducida parte alienata debida á las enfermedades corrientes, el resto de la abrumadora cifra corresponde á las ataques de gripe. Al tomar nota de dicho despacho, comunicaron en Gobernación á los periodistas que se habían recibido noticias del desarrollo de la epidemia en Italia, Alemania y Suiza, las cuales arrojan cifras verdaderamente aterradoras, tanto de ataques como de defunciones.

#### Comunicado francés

PARIS.—El último comunicado oficial dice que al Oeste del Oise las tropas francesas del primer ejército reanudaron ayer mañana el avance, desde el bosque de Aubigny hasta el río. Estas tropas, que desde hace más de un mes no han cesado de combatir, conquistando numerosos pueblos, han logrado nuevos éxitos, apoderándose de Nisvausty y de bosque de Aubigny. En este lugar han realizado un avance de cinco kilómetros, en condiciones difíciles. Han alcanzado los límites de Baurigny, Vesley Noyal, avanzándose á pesar de la resistencia de los alemanes en los pueblos de Gronble, Honville y Bernombe. Más al Sur hemos perseguido al enemigo entre el Oise y el Sevre, llevando nuestras líneas al N. de Merisins y Enillon. Los franceses ocuparon una docena de aldeas, cogiendo más de 1.500 prisioneros. Luego vadearon el Aisne en un frente de cinco kilómetros, apoderándose de las alturas en la derecha del río. La aldea de Vailly, varias granjas fortificadas y puntos de apoyo cayeron en nuestro poder, así como también centenares de prisioneros. Hemos avanzado igualmente en los bosques entre Oivy y Grand Pré. Agrega el comunicado, que las tropas americanas al Oeste del Mosa han seguido avanzando, ganando la aldea y el bosque de Lanneville. Al O. de Gran Pré se apoderaron de la granja de Taleme. Al E. del Mosa rechazaron nuevos intentos del enemigo. Los americanos que ayer operaron en Leocateau en unión del ejército británico, penetraron en las lomas escarpadas en una profundidad de 4 kilómetros. Conquistaron los pueblos de Roulan, San Martín y Rlover, á hicieron 2.500 prisioneros.

#### El regreso del Infante

Procedente de Cádiz, de regreso de Lersche, ha llegado á Sevilla el Infante don Fernando. Esta noche S. A. ha salido para Madrid llevando muy buenas impresiones de su excursión á África.

#### Huelga arreglada

SEVILLA.—Gracias á las gestiones hechas por el alcalde, se ha conseguido llegar á una fórmula de arreglo en la huelga que vienen manteniendo los albañiles. En su consecuencia, esta tarde han vuelto todos á sus trabajos, reanudándose las obras.

#### En la frontera francesa

SAN SEBASTIÁN.—Las autoridades cumplen exactamente una Real orden telegráfica recibida de Madrid disponiendo que se restrinjan todo lo posible las concesiones de permisos para pasar á Francia. Actualmente la frontera está cerrada. Numerosos inmigrantes esperan que se les permita el paso, sufriendo grandes privaciones por hallarse faltos de todo recurso. En las poblaciones de la frontera se observa gran aglomeración de viajeros necesitados. Se hacen gestiones encaminadas á su inmediato socorro.

#### AL CERRAR

#### Los alemanes reaccionan

PARIS.—El último comunicado oficial francés, dice que anoche las tropas alemanas reaccionaron violentamente en diversos puntos. Esto dio lugar á empeñadas luchas, en las que tomaron muy activa parte las fuerzas de infantería. La artillería no cesó de tronar, haciendo más sensibles los efectos de la lucha, que se prolongó varias horas. En algunos sectores, los alemanes mostraron gran resistencia. Agrega el comunicado, que los ataques de los alemanes fueron al fin rechazados.

#### En París se constituye un Gobierno checo-eslavo

PARIS.—Los numerosos elementos checo-eslavos que residen en Francia, han constituido en esta capital un Gobierno, que inmediatamente empezó su labor política y económica. Preside el nuevo Gobierno, Masouit, significado político de gran prestigio entre los suyos. Para desempeñar la cartera de Interior y de Negocios Extranjeros, Biedés, y para la de Guerra, Stefanik. El nuevo gabinete checo-eslavo ha dado cuenta de su constitución á los Gobiernos de las naciones aliadas. La contestación no se ha hecho esperar. Todos los Gobiernos de la Entente, han reconocido oficialmente á los nuevos ministros. Este importante paso dado por los checo-eslavos residentes en Francia, está siendo comentadísimo.

#### Importantes manifestaciones

BERNA.—Un telegrama da cuenta de las importantes manifestaciones que acaba de hacer un ministro alemán. Refiriéndose á las pretensiones de los Gobiernos de la Entente, dijo, entre otras cosas: «Somos todavía fuertes, para aceptar la capitulación que exigen los aliados».

#### No quieren capitular

Algunos periódicos berlineses, aplauden las energías declaraciones del citado ministro.

#### El regreso del Infante

Procedente de Cádiz, de regreso de Lersche, ha llegado á Sevilla el Infante don Fernando. Esta noche S. A. ha salido para Madrid llevando muy buenas impresiones de su excursión á África.

#### Huelga arreglada

SEVILLA.—Gracias á las gestiones hechas por el alcalde, se ha conseguido llegar á una fórmula de arreglo en la huelga que vienen manteniendo los albañiles. En su consecuencia, esta tarde han vuelto todos á sus trabajos, reanudándose las obras.

#### En la frontera francesa

SAN SEBASTIÁN.—Las autoridades cumplen exactamente una Real orden telegráfica recibida de Madrid disponiendo que se restrinjan todo lo posible las concesiones de permisos para pasar á Francia. Actualmente la frontera está cerrada. Numerosos inmigrantes esperan que se les permita el paso, sufriendo grandes privaciones por hallarse faltos de todo recurso. En las poblaciones de la frontera se observa gran aglomeración de viajeros necesitados. Se hacen gestiones encaminadas á su inmediato socorro.

#### Dr. Camuñez

CIRUGIA, ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SIFILIS. OPERACIONES CON ANESTESIA LOCAL POR LA NOVOCAINA. Consulta de 3 á 6. Actor Tallaví 6, pral. 609-a

#### AL CERRAR

#### Los alemanes reaccionan

PARIS.—El último comunicado oficial francés, dice que anoche las tropas alemanas reaccionaron violentamente en diversos puntos. Esto dio lugar á empeñadas luchas, en las que tomaron muy activa parte las fuerzas de infantería. La artillería no cesó de tronar, haciendo más sensibles los efectos de la lucha, que se prolongó varias horas. En algunos sectores, los alemanes mostraron gran resistencia. Agrega el comunicado, que los ataques de los alemanes fueron al fin rechazados.

#### En París se constituye un Gobierno checo-eslavo

PARIS.—Los numerosos elementos checo-eslavos que residen en Francia, han constituido en esta capital un Gobierno, que inmediatamente empezó su labor política y económica. Preside el nuevo Gobierno, Masouit, significado político de gran prestigio entre los suyos. Para desempeñar la cartera de Interior y de Negocios Extranjeros, Biedés, y para la de Guerra, Stefanik. El nuevo gabinete checo-eslavo ha dado cuenta de su constitución á los Gobiernos de las naciones aliadas. La contestación no se ha hecho esperar. Todos los Gobiernos de la Entente, han reconocido oficialmente á los nuevos ministros. Este importante paso dado por los checo-eslavos residentes en Francia, está siendo comentadísimo.

#### Importantes manifestaciones

BERNA.—Un telegrama da cuenta de las importantes manifestaciones que acaba de hacer un ministro alemán. Refiriéndose á las pretensiones de los Gobiernos de la Entente, dijo, entre otras cosas: «Somos todavía fuertes, para aceptar la capitulación que exigen los aliados».

#### No quieren capitular

Algunos periódicos berlineses, aplauden las energías declaraciones del citado ministro.



# Compañía Española de Minas del Río FERROCARRIL

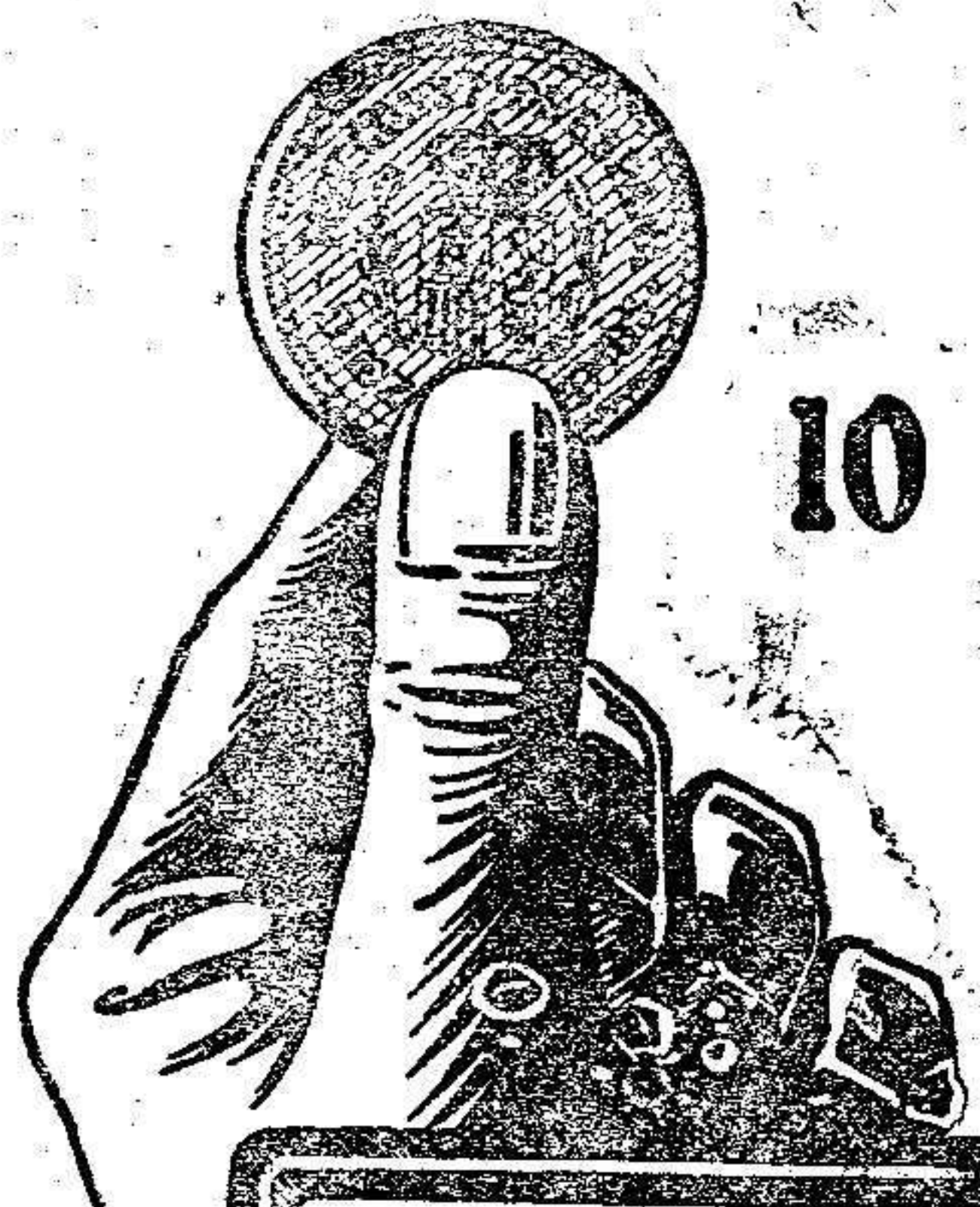
Línea de Melilla á Nador y San Juan de las Minas  
Horario de los trenes á partir de 1 de Mayo de 1917

TARIFA ordinaria	Clase	ESTACIONES	TREN N.º 1		TREN N.º 21		TREN N.º 3	
			Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida
075	1ª	Melilla-Puerto		7.00	17.00	17.18	18.54	18.54
075	1ª	Hipódromo	7.08	7.16	17.08	17.16	18.54	18.54
160	2ª	Empalmes	7.28	7.36	17.28	17.36	18.54	18.54
050	3ª	Nador	7.44	7.47	17.32	17.35	18.54	18.54
110	1ª	Segangan	8.00	8.04	18.18	18.20	18.54	18.54
140	2ª	San Juan de las Minas	8.14		18.40		18.54	18.54

TARIFA ordinaria	Clase	ESTACIONES	TREN N.º 2		TREN N.º 22		TREN N.º 6	
			Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida
080	1ª	S. Juan de las Minas		11.12	2.22	3.22	17.43	17.43
080	1ª	Segangan	11.37	11.38	3.42	3.42	17.43	17.43
180	2ª	Nador	11.43	11.43	3.58	3.58	17.43	17.43
220	3ª	Hipódromo	12.08	12.08	4.20	4.20	17.43	17.43
240	4ª	Docker	12.12	12.12	4.24	4.24	17.43	17.43
		Melilla-Puerto	12.24		4.40		17.43	17.43

**NOTAS:**  
1.º Los trenes 1, 2, 5 y 8, empalman con los del mismo número del F. O. Nador-Zelada.  
2.º Los trenes números 21 y 22, son mixtos y el número de asientos, será limitado.  
3.º Los trenes 1 y 2 pararán en el Atalayón (Tercera Casita).  
Melilla 1.º de Mayo de 1917.

**OBSERVACIONES:**  
Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete mixto, con descuento de 50 por 100, es condición indispensable que vistan de uniforme. Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por 100 de descuento, sólo se expenden mediante la presentación de pasaporte.  
Las clases 4 individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento, en 2.ª clase, sin necesidad de pasaporte.



Por 10 céntimos...

## LITHINÉS del Dr GUSTIN

El agua así mineralizada constituye el régimen indispensable para preservar las enfermedades y curar las afecciones de los RIÑONES, VEJIGA, HÍGADO, ESTÓMAGO, INTESTINOS

Cada caja contiene 12 paquetes permitiendo hacer 12 litros de agua mineral

Caja 1.20 Ptas. Depósito único para España: DALMAU OLIVERES, 14, Paseo de la Industria - BARCELONA

# La Siempreviva

EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES  
La primera establecida en Melilla.—Única que cuenta en esta plaza con CARROZAS DE GRAN LUJO.—Gran surtido en coronas, plumas y porcelana. Premiado con DIPLOMA DE HONOR en el CONCURSO LOCAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

SERVICIO PERMANENTE.—Enteros á precios sin competencia. Concesionaria exclusiva para los enterramientos de señores generales, jefes, oficiales, clases é individuos de tropa y personas del elemento civil que fallezcan en los Hospitales Militares. Esta casa es la encargada exclusiva por la Junta de Arbitros, para hacer los servicios á los pobres de solemnidad.

Cocheras: Barrio Industrial, Teléfono núm. 155.  
Despacho: Ros de Ojano, 1 (Esquina á Arturo Reyes y Alfonso XIII). Teléfono núm. 45  
Esta casa cuenta con varios COCHES ESTUFAS entre ellos una GRAN CARROZA GÓTICA, única existente en Melilla.

## Gafé "Au Lion D'or"

Se sirven desayunos desde las cinco de la mañana.—Especialidad en Huevos y aperitivos de varias clases.  
Propietario.—D. Manuel Lluque Domínguez.  
Arrendatario.—Don José García Mata. 1913-b  
Alfonso XIII, número 11.  
Gran salón de Billar.

## Pastillas J. Miró

Expectorantes y calmantes. Búsqueda de toda clase de tos por rebelde que ésta sea.  
Precio de la caja UNA PESETA. Aumento tras alitorio, 0'25 ptas. 1/2 a

## LA MODA Miguel Aicaráz

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en el estado de todas clases para la presentación en la estación.  
General O'Donnell, 5

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA

DIRECCION EN BARCELONA  
Servicio Melilla - Málaga - Melilla

LLEGADA de Málaga los miércoles, viernes y domingos.  
SALIDA para Málaga los lunes, miércoles y viernes.  
Servicio general.—Barcelona, Almería, Almería, Melilla, Ceuta, Málaga, Alicante y Barcelona.  
Lunes.—Llegada de Almería y salida para Ceuta.  
Servicio general.—Barcelona, Valencia, Málaga, Quintanar.—Málaga, Ceuta, Sevilla, Cádiz, Tangier, Ceuta, Buzón.—Melilla, Almería, Cartagena, Valencia y Barcelona.  
Jueves.—Llegada de Málaga y salida para Ceuta.  
Sábado.—Llegada de Ceuta y salida para Almería.  
Lunes y miércoles.—Alhucemas y Peñón.  
Viernes.—Cabo de Agre y Chafarinas.  
Servicio quincenal.—Barcelona-Melilla-Nerja, haciendo las escalas de Barcelona, Valencia, Cartagena, Melilla, Ceuta, Málaga, Cádiz, Huelva, Vigo, Vilagarcía, Coruña, Santander, Bilbao, Pasaia, Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vilagarcía, Vigo, Huelva, Cádiz, Tangier, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Valencia, Tarazona y Barcelona.

Delegación de MELILLA, calle General Marina, número 1.—Teléfono 177.

## NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS

Servicio permanente. Carrozas de lujo.  
Existen en esta casa que cuenta hasta el día en este plano con coches estufas. Inmensa surtido en coronas de porcelana y plumas, á precios increíbles. Despacha de casa de todas clases el por mayor y menor. Bañeros á precios sin competencia. Inmensa surtido en alfombras de gran lujo.  
COCHERAS: Alvaro de Bazán, 28.—TELÉFONO 200  
Despacho: Prim, 16.—Teléfono 138 Sucursal en Nador: Gral. Jordana

## FARMACIA

del Licenciado J. B. Campos. — ALFONSO XIII, 35  
Medicamentos químicamente puros. — Específicos nacionales y extranjeros. — Aguas minerales. — Oxígeno. — Sueros. — Vacunas. — Inyectables. — Ortopedia. — Material quirúrgico.  
VENDAS, GASA Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALLE  
ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

## Flores y Plantas del Jardín Valenciano

Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2 junto á la Administración de Correos  
Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautizos á precios económicos.  
Confección de canastillas, ramos, guirnaldas, coronas, cruces, etc., etc., con mucha prontitud.  
ARREGLO DE JARDINES CUIDÁNDOSE DE SU CONSERVACION  
CALLE ALFONSO XIII, NÚM. 2  
Teléfonos 36 y 99

## Economato Militar

- Azúcar 1.85
  - Café superior de Puerto Rico 3.40
  - Queso Manchego en aceite 6.10
  - Salsichón de Vich 9.50
  - Sopa pillaza 4.75
  - Morcilla en manteca 3.60
  - Atan en Asada de Albo (sta.) 2.00
  - Thon Mariné de Albo (sta.) 1.90
  - Ata fritos encebado 5.00
  - Velar, pringeta de 6 4.70
  - Osabao 1.80
  - Guinda 1.85
  - Ciruola 1.90
  - Lach cortada 1.75
  - Miel de abeja 2.25
  - Mantequilla de Astorga 1.75
  - Queso rallado 100gms. 0.60
  - Patatas de cerdo saladas 1.50
  - Alpiste 1.90
  - Vino Verdepeñas 0.55
  - Id. Hierro 1.90
  - Id. biznaga del Condado de Lirio 0.65
  - Id. de los M. de Málaga 0.75
  - Id. Rioja blanco Saubert 2.10
  - Id. Marqués del Riscal 2.95
  - Id. Ederra tinto 1.50
  - Bgas. Bilbatnas blanco 1.75
  - Id. id. tinto 1.75
  - Coñac Domínguez Fundador 13.00
  - Coñac Domínguez Extra 6.50
  - Id. id. tres cepas 6.00
  - Id. id. una cepa 4.35
- Variado surtido en guitarras Martínich, Vías y Arriach  
Lamparillas Galissá de varios precios

## Paris Mode

Casa de la Franconia  
O'Donnell 31 (Frente á la fotografía España.)  
Blusas, desde 3 ptas; Bañador, desde 3.50.  
Cerepocos de seda doble anillo en todos colores. Confección á medida de trajes y sombreros para niñas y señoras.  
Precios sin competencia

## CALZADO BARATO

LAS TRES ES  
Alfonso XIII, 34

# SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

## El Testamento Rojo

FOR XAVIER DE MONTEPIN  
SASA EDITORIAL SOPHIA

clararé mi amor y sabré si puedo tributar la esperanza de ser correspondido.  
—¿Crees que podré hablarle?  
—No; pero hablaré al doctor, y él me contestará.  
—No comprendo, hijo.  
—Marta es la pupila del doctor Thompson.  
Raimundo tornóse pálido mientras repetía:  
—¿Su pupila!  
—Sí, padre, y lo considero una suerte para mí, puesto que el doctor es una persona gran simpática, ya que te ha ofrecido curarme. Recordaré que sé empuje puso en que le confiera el secreto de mis sufrimientos morales, y cuando supo que la causa eran unos amores imposibles dije: «Yo curaré la parte física,

cuare usted la parte moral.» Ese amor es mi vida, y el doctor no permitirá que yo muera.  
Raimundo Fromental contemplaba con espanto á su hijo, y repitió con extraña expresión:  
—¿La pupila del doctor Thompson!  
—Pero, ¿qué tienes padre?—preguntó Pablo, sorprendido del gesto de su padre.—Debes alegrarte de esa noticia lo mismo que yo me alegro, y parece que te disgusta que haya encontrado á la que he entregado mi alma. ¿No recuerdas que delante del doctor te habías comprometido á buscar y encontrar á la que me podía hacer feliz?  
—¡Ah!—exclamó Raimundo desesperado.—¿dices bien antes, y yo era un loco que divagaba! Sí, y mil veces sí ¡más valía que los dos hubiésemos muerto!  
—¿Padre, padre mío, no te comprendo y me asusta!—replicó Pablo.—El horizonte se ha despejado ya. ¿Por qué vuelves á descorazonarte.  
—¡Pobre hijo, desgraciada criatura, no comprendes!—murmuró Raimundo, abrazando á su hijo.  
—¿Qué quieres qué comprenda?  
—¿Qué debes olvidar ese sueño, que la desgracia te persigue, que tu felicidad

es imposible, porque el obtáculo es insuperable!  
—¡Al oírte, creo que estoy soñando, padre mío! ¿Por qué no puedo ser feliz? ¿Cuál es ese obstáculo insuperable que se opone á mi dicha?  
XV  
—¡Estás ciego, hijo mío, si no lo comprendes!—respondió Raimundo con acento de profunda amargura.—¿No sabes que el apellido Fromental está deshonrado? ¿Te parece pequeño el obstáculo? ¿No es motivo suficiente para que se niegue todo el mundo á confiarle la felicidad de su hija?  
—¡Padre! ¡oh, padre, no vuelvas á decir eso!—dijo Pablo.—¡Ten compasión de mí!  
—¡No debo engañarte, pobre hijo mío! Cuando te ofrecí buscar á la mujer que amabas, lo hice sin acordarme de mi situación. Estaba desesperado de verte sufrir. Creía que ese amor se iría extinguiendo poco á poco; pero comprendo que eso no ha de ocurrir, porque tu pasión es avasalladora. Veo la realidad implacable, sin duda, y me pregunto si Dios no haría una obra de misericordia librándonos á los dos al mismo tiempo.

—¡No blasfemes, padre mío, llamando á la muerte!—replicó Pablo.—Quizá el mal tenga remedio. Yo también te juzgaba por las apariencias; un momento te oí culpable, porque habías sufrido una condena, y eres inocente, y honrado, ¡un santol ¡un mártir! Si Marta me ama, todo se lo referiré, como tú me lo has contado. Dirás tú al doctor la causa por la cual has sufrido tanto, y ambos te absolverán, como yo te absuelvo, padre mío.  
—¡Tú eres mi hijo!  
—Estoy seguro de que Marta tiene un corazón de oro, un alma exquisita, capaz de comprenderlo todo. El doctor Thompson, conoce á los hombres, y te aprecia mucho. No desesperes, pues, padre mío. Quiero ver á Marta, quiero hablarle y tener con ella una explicación decisiva, porque la incertidumbre me mata. No me impungas esta suplicio. Entrégame la invitación para que pueda asistir á la velada del doctor Thompson.  
—¿Lo exiges?—preguntó Raimundo con desaliento.  
—Yo no puedo exigirte nada, padre mío, te suplico. Son las once y media; á las doce puedo estar en casa del doctor y mañana temprano sabrás si debo abrir la esperanza de ser feliz.

Raimundo entregó á Pablo la invitación, diciéndole:  
—¡Vé, hijo mío, á donde el destino te impulse, y que Dios se apiade de nosotros!  
Pablo cogió la invitación, abrazó á su padre, y corrió á su cuarto.  
Algunos minutos después, correctamente vestido de etiqueta, el hijo de Raimundo Fromental, radiante de alegría y animado por la esperanza, dirigióse en un coche de punto al hotel de la calle de Mironesnil, residencia del doctor Thompson, donde confiaba encontrar á la dulce y encantadora joven de quien tan apasionadamente estaba enamorado.  
A las diez, los invitados habían empezado á invadir los salones de la hermosa vivienda. Las invitaciones habían sido repartidas profesionalmente entre las personas notables en las letras, las artes, la Prensa, la aristocracia, la alta banca, la gran industria y la magistratura, y éstas se habían prestado á honrar al doctor Thompson, asistiendo á su velada.  
Los concurrentes apreciaron el lujo y buen gusto de la instalación. Santiago Legarde obtuvo un éxito completo, al que contribuyeron eficazmente Angela

y Pascual, quienes dieron pruebas de un gran tacto.  
El médico forense, con quien había hablado Santiago aquella mañana en casa de la señora Labarre, fué uno de los primeros en llegar, y poco después se anunció la condesa de Chateaux, y el señor Fabián de Chateaux.  
Santiago Legarde se apresuró á recibirlos con ex remada cortés.  
—Ven usted como cumple mi palabra, doctor—dijo la condesa sonriendo.  
—Y yo no sé, señores, como demostrarle mi gratitud, por el honor que me dispensa viniendo á mi humilde morada.  
—He cumplido mi promesa, y supongo que usted no olvidará la suya. Doctor—repuso la condesa.  
—¿De qué promesa me hace el honor de hablar, señora?  
—De la de presentarme á esa encantadora joven, su protegida y pupila.  
Mientras hablaba su madre, Fabián sintió latir su corazón violentamente y que su sangre aceleraba el movimiento en sus venas.  
—La cumplí con mucho gusto, señora—replicó Santiago Legarde.—Si no lo he hecho ya, es porque mi pupila se encuentra algo débil, consecuencia in-